

Прийом українських біженців

ЛАСКАВО ПРОСИМО ДО ШКОЛИ У ФРАНЦІЇ

Відвідувати школу мають право всі французькі та іноземні діти, які проживають у Франції.

Державна школа є обов'язковою та безкоштовною для дівчат та хлопців у віці від 3 до 16 років.

Тому Ваша дитина буде прийнята до школи, щойно Ви приїдете до Франції!

Як зареєструвати Вашу дитину?

Вік моєї дитини Яка школа ? Куди звернутись ?	Вік моєї дитини Яка школа ? Куди звернутись ?	Вік моєї дитини Яка школа ? Куди звернутись ?
Від 3 років до 6 років	Підготовча школа (садок)	Мерія за місцем проживання
Від 6 років до 11 років	Початкова школа (1-4 клас)	
Від 11 років до 15 років	Коледж (5-9 клас)	Призначте зустріч в інформаційно-орієнтаційному центрі (CIO), найближчому до вашого дому. Вас зустріне психолог : <i>Якщо у вас є шкільні звіти або свідоцтво про реєстрацію в школі, не забудьте взяти їх із собою.</i>
Від 15 років і +	Ліцей (10-12 клас)	<ul style="list-style-type: none">• Grenoble : CIO Olympique : 58 avenue Marcelin Berthelot Tél : 04 76 25 22 80• Saint-Martin-d'Hères : CIO Belledonne 27 avenue Benoit Frachon Tél : 04 76 00 76 01• Voiron : CIO 765 route du Guillon Coublevie tél : 04 76 05 30 63• Bourgoin-Jallieu : CIO - Immeuble le Médicis 17 avenue d'Italie Tél : 04 74 93 47 17• Vienne : CIO 6 Rue des Célestes tél 04 56 52 77 87

Якщо у Вас є такі документи, не забудьте їх взяти для реєстрації:

- Свідоцтво про народження дитини
- Довідка про склад сім'ї
- Документ, що посвідчує особу (паспорт, ідентифікаційний код)
- Підтвердження адреси проживання у Франції (або довідка про тимчасове місце проживання)
- Медична книжка дитини

ФРАНЦУЗЬКА ТА УКРАЇНСЬКА ШКІЛЬНІ СИСТЕМИ

Вік	УКРАЇНА		ФРАНЦІЯ		
	Клас		Клас		
3/4 4/5 5/6	САДОЧОК		Молодша група Середня група Старша група	САДОЧОК	
6/7 7/8 8/9 9/10	ПОЧАТКОВА ШКОЛА		ПОЧАТКОВА ШКОЛА		
	1 клас	Початкові класи (рівень 1)	CP	Підготовчий клас	
	2 клас		CE ₁	Початковий клас (перший рівень)	
	3 клас		CE ₂	Початковий клас (другий рівень)	
	4 клас		CM ₁	Середній клас (перший рівень)	
10/11	СЕРЕДНЯ ШКОЛА		CM ₂	Середній клас (другий рівень)	
11/12 12/13 13/14 14/15	6 клас 7 клас 8 клас 9 клас	Середні класи (рівень 2)	6-ий рівень 5-ий рівень 4-ий рівень 3-ий рівень	КОЛЕДЖ	
15/16 16/17 17/18	10 клас 11 клас		СТАРША ШКОЛА	2-ий рівень 1-ий рівень Випускний клас	ЛЦЕЙ

З усіх питань, що стосуються навчання дітей українських біженців, звертатись за координатами:

<https://casnav.web.ac-grenoble.fr/articles-mis-en-avant/prise-en-charge-des-eleves-ukrainiens-nouvellement-arrives-en-france>